

## بيباجة الملتقى

وبين التي لم يطلها إشعاع النجومية... وبين التي تسعى لافتكاك مكانتها وفق منظور مستحدث، تبقى راية أسماء بعينها تغزو فضاء الرواية الجزائرية، وإن تنوعت اتجاهاتها وتمايزت معايير ارتقائها، وإن علت أو قلت فنيتها وإبداعيتها... فمن "مولود فرعون" و"مولود معمري" و"مالك حداد" و"الطاهروطار" و"أسيا جبار" إلى "بشير مفتي" و"واسيني الأعرج" و"رشيد بوجدره" و"بوعلام صنصال" و"عمارة لخص" ... وغيرها من الأقلام الواعدة، تبقى الرواية الجزائرية تطرق باب العالمية حاملة لواء رسالة إنسانية خالدة.

## أهداف الملتقى

من هذا المنطلق تولدت فكرة تنظيم ملتقانا - هذا- الذي نهدف من خلاله إلى :

- التعريف بواقع الحركة الأدبية الجزائرية وموقعها على الساحة الأدبية العالمية
- الوقوف على تجربة الرواية الجزائرية المعاصرة وخوضها غمار الانفتاح على العالمية، والتعريف بأبرز التجارب الروائية التي وصلت إلى العالمية
- قراءات نقدية في المنجز السردى الجزائري المحاكي أو المتوَجَّع بالعالمية بين ثنائية المحلية والغيرية
- التركيز على القضايا الإنسانية التي تناقشها الرواية الجزائرية ومدى مساهمتها في الارتقاء بها إلى المقروئية العالمية.
- ضرورة تفعيل قضية الترجمة ودورها في الوصول بالرواية الجزائرية إلى العالمية.

بعد الملتقى العلمي الوطني الأول (الحركة الأدبية الجزائرية بين التأصيل والتجريب)، المنعقد بتاريخ 16 و 17 أبريل 2018م، وانطلاقا من التوصيات التي نصت على تبني طبعات جديدة للملتقى لمواكبة جديد مواضيعه، نطل عليكم بالطبعة الثانية التي تقف عند محطة هامة من محطات التأصيل والتجريب، وهي (الرواية الجزائرية وتجربة العالمية)؛ فإن ما تراهن عليه الساحة الأدبية والفنية والثقافية الجزائرية انفتاح تجربتها على التجارب الأدبية والفنية والثقافية الأخرى، وارتقائها للعالمية؛ وذلك من خلال محاولة أقلامها الواعدة مواصلة مسيرة روادها الذين استطاعوا بتميز منجزاتهم الإبداعية افتكاك تأشيرة المرور للعالمية، بالاغتراف من ينابيع مختلفة ومتعددة المشارب، والظهور في قوالب مستحدثة، بابتكار أساليب جديدة وانفتاحها على العالم الفني والثقافي الواسعين.

والتجربة الروائية الجزائرية، وفي ظل هذا الواقع الواعد - تجربة العالمية - لم تخرج عن ما تثيره هذه التجربة من الجدل والمتناقضات التي تتجاوزها بين ضرورة حفاظها على خصوصيتها، وبين تجربتها على الموروث المحلي من جهة، وبين محاولته الارتقاء للقارئ العالمي من جهة أخرى، فبين ثنائية قبولها أو رفضها... تتباين القراءات الفنية والآراء النقدية.

ومن مسلمات التجربة الروائية الجزائرية - نفسها - بوجود تجارب تندرج بين ذلك وذاك، وبين الأسماء التي اعتلت منصة التتويج بلقب روائي الوطن أروائي العالمية...



جامعة يحيى فارس بالمدينة

كلية الآداب واللغات

قسم اللغة والأدب العربي ينظمان

الملتقى الوطني الثاني :

لحركة اللغوية الجزائرية بين التأصيل والتجريب

-الرواية الجزائرية وتجربة العالمية-

يومي 13 و 14 مارس 2023

كل هذا من منطلق معالجة إشكالية كبرى من خلال التساؤلات الآتية :

كيف يمكن قراءة واقع التجربة الروائية الجزائرية عالميا؟ هل استطاعت الرواية الجزائرية تسجيل حضورها العالمي؟ ما هي العوامل التي تحقق انفتاح التجربة الروائية الجزائرية على العالمية؟ ما هي القيمة الفنية والثقافية الفعلية لعالمية الرواية الجزائرية؟ إلى أي مدى يعاصر المنجز السردى الجزائري السرد العالمي؟ هل يمكن اعتبار تخطي النص الروائي حدود إقليمية الأدب الجزائري وصولا إلى العالمية؟ هل اعتماد الروائيين على غير اللغة العربية نافذة من نوافذ الانفتاح على العالمية؟ أم نافذة للاغتراب الهوياتي للأدب؟ هل ترجمة الرواية الجزائرية إلى اللغات الأجنبية، مدخل من مداخل العالمية؟ وكيف للنص المترجم أن يتجاوز إشكالية الهوية الثقافية للنص المحلي إلى الهوية الإنسانية؟

## مباحث الملتقى

1. مفهوم عالمية التجربة الإبداعية وحدود الأدب المحلي والعالمي
2. عوامل انفتاح التجربة الروائية الجزائرية على العالمية
3. الترجمة وتحديات الوصول بالرواية الجزائرية إلى العالمية
4. دراسة الأشكال السردية والتيارات الأدبية العالمية الوافدة على التجربة الروائية الجزائرية وتجلياتها
5. قراءات نقدية في نماذج روائية جزائرية تحاور العالمية
6. ثنائية الانتماء والاعتراب في الرواية الجزائرية المكتوبة باللغات الأجنبية

## الهيئة المشرفة على الملتقى :

الرئيس الشرفي للملتقى : الأستاذ الدكتور جعفر بوعروري رئيس الجامعة

مؤطر الملتقى : الأستاذ الدكتور ناجي شنوف  
رئيسة الملتقى : الدكتورة فطيمة بن ربيعي

## الهيئة الاستشارية للملتقى:

أ.د. محمد زوقاي (جامعة المدية) أ.د. خشاب الصادق (جامعة المدية) أ.د. محمد خليفاتي (جامعة المدية) أ.د. مسعود ناهلية (جامعة المدية) د. محمد توامي (جامعة المدية) أ.د. بوجمعة الوالي (جامعة البليدة 2) أ.د. م. السعيد عبد اللي (جامعة البليدة 2) أ.د. علي ملاحي (جامعة الجزائر 2) أ.د. مشري بن خليفة (جامعة الجزائر 2) أ.د. مليكة بن بوز (جامعة الجزائر 2) أ.د. ليلى قاسمي (جامعة الجزائر 2) أ.د. فاتح علاق (جامعة الجزائر 2) أ.د. محمد فايد (جامعة تيسمسيلت) د. بوطيبان أسية (جامعة خميس مليانة) أ.د. فيصل الأحمر (جامعة جيجل) د. رجاء بن منصور (جامعة البليدة 2) د. عبد الرزاق علا (جامعة عين تموشنت) د. هواوي نهـيان (جامعة الوادي)

## اللجنة العلمية للملتقى :

رئيس اللجنة : أ.د. محمد بن مرزوقة

## أعضاء اللجنة :

د. واكد عبد القادر / د. لدرز فوزي / د. بلقاسم عيساني / د. محمد كوشنان / د. عبد القادر قطشة / أ.د. عبد الرحيم لعمي / د. جوابلية نوال / د. صليحة جلاب / د. موح أسماء / د. سناء زيراري / د. متيتجي أميرة / د. سمير طهراوي / د. خليل شرفي فاروق / د. مولاي متقدم / د. زكرياء يوسف الرحماني / د. ضيف الله محمد / د. محمد رغميت / د. فجر أحمد / د. محمد زاوي / د. علي برادي / د. محمد سرير / د. جوييدة شادلي / د. كربوبي ليلى / د. هاجر لخضر الزين / د. سيد أحمد طاسيست / د. شافية أمي / د. سليمة حايد / د. وردية راشدي / أ.د. حورية مدان / د. فايضة حسناوي /

د. خيرة ولد العزازي / د. محمد مكي . زوليخة حنطابلي / د. هجيرة بوسكين / د. وهيبة بوشريط / د. خيرة بن تنفيف / د. خياطين نسيم / د. سولاف زروق / د. مهدي ست الملوک / د. فاهمة شابلي / د. منى دحمون / د. فاطمة الزهراء حمادي / د. أسماء زاوي / د. الشريفة مختيش / د. سعاد ميرود

## اللجنة التنظيمية للملتقى :

رئيس اللجنة : د. عواطف قاسمي الحسني

## أعضاء اللجنة :

- د. محمد هاشمي - د. زكريا يوسف الرحماني - د. سهام عماد - أ. حسين العربي - أ. لكحل بلال - أ. مريم نادر - أ. أمال زاويدي - د. نجوى خالفي - د. رفيقة سيياحوي - د. فايضة بوعيشاوي - أ. سعاد أوقاسي - أ. نصيرة عليوة - أ. زليخة خبوز - أ. نسبية محي الدين - أ. سمية بطاش - أ. فهيمة لخضاري - أ. جميلة بوجلل - أ. عبد الكريم سعيداني - أ. نور الهدى رابحي

## معلومات هامة

آخر أجل لإرسال الملخصات من خلال النموذج المعتمد فقط، هو: 2022/31/12 على الساعة 16.30 / يتم الرد على الملخصات في أجل أقصاه هو: 2023 / آخر أجل لإرسال المداخلات كاملة هو: 2023 / 31/01/2023 على الساعة 16.30 / يتم الرد على المداخلات المقبولة وإرسال الدعوات ابتداء من: 2023/02/28

يجب أن تتوفر المداخلات على شروط البحث العلمي المعتمدة/ لا تقبل المداخلات التي سبق وأن قدمت في ملتقيات أو أيام دراسية، أو التي نشرت في المجلات والدوريات/ **تقبل المشاركات باللغة العربية أو أي لغة أخرى**

ضرورة أن يصب مضمون المداخلات في أحد محاور الملتقى الوطني وإشكالياته المطروحة.

ترسل الملخصات والمداخلات على العنوان التالي :

[col.romalgerien@univ-medea.dz](mailto:col.romalgerien@univ-medea.dz)

- رسوم المشاركة في الملتقى : 4500 دج بالنسبة للأساتذة والباحثين/ 2500 دج بالنسبة لطلبة الدكتوراه